

第 37 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零四年九月十七日，星期五



Número 37

I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Sexta-feira, 17 de Setembro de 2004

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊

SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

第 30/2004 號行政命令：

委任保安司司長臨時代理行政長官的職務 1718

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

Ordem Executiva n.º 30/2004:

Designa o Secretário para a Segurança para exercer
interinamente as funções de Chefe do Executivo. ... 1718

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第30/2004號行政命令

Ordem Executiva n.º 30/2004

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

在二零零四年九月十九日至二十一日行政長官不在澳門期間，由保安司司長張國華警務總監臨時代理行政長官的職務。

二零零四年九月十日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, de 19 a 21 de Setembro de 2004, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, o Secretário para a Segurança, Superintendente-geral Cheong Kuoc Vá.

10 de Setembro de 2004.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀 \$2.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$ 2,00